

# Enquête trimestrielle des Statistiques financières des autorités scolaires locales

pour les trois mois se terminant le

**Confidentiel une fois rempli.**

If you prefer this questionnaire in English, please check

**Veillez renvoyer un exemplaire rempli de la formule avant le 15 du mois suivant la période à l'étude à l'adresse suivante :**

Statistique Canada  
170, Promenade du Pré Tunney  
Division des opérations et de l'intégration,  
JT2-B15  
Ottawa, Ontario, K1A 0T6

| Réservé à Statistique Canada |  |
|------------------------------|--|
| C 800 =                      |  |

## À LIRE AVANT DE COMPLÉTER LE QUESTIONNAIRE

### AUTORISATION

Déclaration exigée en vertu de la *Loi sur la statistique*, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S19. EN VERTU DE CETTE *LOI*, IL EST OBLIGATOIRE DE REMPLIR LE PRÉSENT QUESTIONNAIRE.

### CONFIDENTIALITÉ

La loi interdit à Statistique Canada de divulguer toute information recueillie qui pourrait dévoiler l'identité d'une personne, d'une entreprise ou d'un organisme sans leur permission ou sans en être autorisé par la *Loi sur la statistique*. Les dispositions de confidentialité de la *Loi sur la statistique* ne sont pas touchées par la *Loi sur l'accès à l'information* ou toute autre loi. Ainsi, par exemple, l'Agence du revenu du Canada ne peut pas accéder à des données d'enquête identifiables de Statistique Canada. Les données de cette enquête serviront uniquement à des fins statistiques et seront publiées sous forme agrégée seulement.

### ENTENTES DE PARTAGE DE DONNÉES

Afin de réduire le fardeau des répondants, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux et d'autres organisations gouvernementales, qui doivent garder les données confidentielles et les utiliser uniquement à des fins statistiques. Statistique Canada transmettra les données de la présente enquête seulement aux organisations ayant démontré qu'elles avaient besoin de les utiliser. Pour plus de détails au sujet des ententes de partage de données, veuillez consulter la lettre jointe au questionnaire ou nous contacter.

### OBJET

Cette enquête est effectuée par la Division de la statistique du secteur public pour recueillir des informations à jour sur les variations trimestrielles de certains **ACTIFS FINANCIERS** et de certaines **RECETTES FISCALES** des autorités scolaires locales au Canada. Ces renseignements et d'autres données semblables relatives à d'autres administrations et sociétés servent de base à l'analyse des flux financiers du système des comptes nationaux.

### DIRECTIVES

La partie I porte sur les recettes sur base de caisse (c.-à-d., au moment où elles sont touchées). Vous pouvez choisir de remplir cette section de l'une des deux façons suivantes : la colonne 1 pour les données trimestrielles (données de trois mois) ou la colonne 2 pour les données de l'année à ce jour (données cumulatives). S'il vous plaît veuillez à ce que les données soient cohérentes d'un trimestre à l'autre.

La partie II porte sur les soldes de chaque élément de caisse et d'investissement en fin de trimestre.

Si vous avez de la difficulté à remplir le questionnaire, communiquez avec la section des enquêtes institutionnelles par téléphone (866) 351-2587 ou par télécopieur (613) 951-0709 / (800) 755-5514, (Courriel : [piu/luip@statcan.gc.ca](mailto:piu/luip@statcan.gc.ca)).

### ESTIMATION

On ne devra pas sacrifier l'actualité, facteur déterminant de la valeur des comptes nationaux au désir d'extrême exactitude des données déclarées. Il est hautement souhaitable que les enquêtés fournissent à Statistique Canada leurs propres estimations les plus exactes lorsque des chiffres vérifiés ou d'autres chiffres définitifs ne sont pas disponibles au moment de l'enquête.

| Réservé à Statistique Canada |  |
|------------------------------|--|
| Corrigé                      |  |
| Vérifié                      |  |
| Saisi                        |  |
| Comparé                      |  |
| Saisi                        |  |

**NOUS VOUS REMERCIONS DE VOTRE COLLABORATION  
VEUILLEZ RETOURNER LE QUESTIONNAIRE DANS L'ENVELOPPE CI-JOINTE**

## PARTIE I – RECETTES DE TRANSFERTS (OMETTRE LES EMPRUNTS)

### PÉRIODE DE DÉCLARATION

Veuillez indiquer le nombre de mois visés par ce questionnaire et la date marquant la fin de votre année financière.

La présente déclaration porte sur :   Nombre de mois

Terminée :     Année    Mois   Jour

Fin d'année financière :     Année    Mois   Jour

| Transferts ( <i>les encaissements</i> )   | 1. Trimestre à l'étude | ou | 2. L'année à ce jour | Dollars ( <i>omettre les cents</i> ) |
|---|------------------------|----|----------------------|--------------------------------------|
| (a) Gouvernement du Canada<br>Ministère des affaires indiennes et du nord                                 | <input type="text"/>   |    | <input type="text"/> | 121 <input type="text"/>             |
| Ministère de la défense nationale   | <input type="text"/>   |    | <input type="text"/> | 122 <input type="text"/>             |
| Autres ministères fédéraux  | <input type="text"/>   |    | <input type="text"/> | 123 <input type="text"/>             |
| (b) Administration provinciale ou territoriale<br>Aux fins de l'exploitation et à d'autres fins courantes | <input type="text"/>   |    | <input type="text"/> | 124 <input type="text"/>             |
| En vue de dépenses d'investissement   | <input type="text"/>   |    | <input type="text"/> | 125 <input type="text"/>             |
| (c) Municipalités   | <input type="text"/>   |    | <input type="text"/> | 126 <input type="text"/>             |
| <b>TOTAL, RECETTES DE TRANSFERTS</b>  | <input type="text"/>   |    | <input type="text"/> | 129 <input type="text"/>             |

## PARTIE II – ENCAISSE ET PLACEMENTS À LA FIN DU TRIMESTRE

**Note :** Veuillez déclarer tous les fonds combinés (fonds d'exploitation courant, fonds d'investissement, fonds d'amortissement, réserves et fonds spéciaux) à l'exception des fonds de fiducie et des bourses. (*Omettre les billets à recevoir et payés d'avance*).

|  |                          |
|--|--------------------------|
| 1. Encaisse et dépôts (comprend les dépôts à vue et à terme, les dépôts d'épargne et les billets à terme au porteur) | 119 <input type="text"/> |
| 2. Devises étrangères et dépôts-swap   | 139 <input type="text"/> |
| 3. Papier à court terme (billets à court terme négociables, acceptations bancaires, etc.)                            | 159 <input type="text"/> |
| 4. Placements (bons du trésor, obligations)  |                          |
| (a) Administration publique fédérale et ses organismes   | 219 <input type="text"/> |
| (i) Bons du trésor   |                          |
| (ii) Obligations   | 229 <input type="text"/> |
| (b) Administration publique provinciale ou territoriale et ses organismes  | 239 <input type="text"/> |
| (i) Bons du trésor   |                          |
| (ii) Obligations   | 249 <input type="text"/> |
| (c) Administration publique municipale et ses organismes   | 259 <input type="text"/> |
| (d) Autres placements ( <i>préciser</i> ) <input type="text"/>   | 299 <input type="text"/> |
| 5. Prêts et avances (à d'autres)   |                          |
| (a) À court terme (moins d'un an)  | 459 <input type="text"/> |
| (b) À long terme   | 469 <input type="text"/> |
| <b>TOTAL, ENCAISSE ET PLACEMENTS</b>   | 509 <input type="text"/> |

Nom

Fonction

Numéro de téléphone

 -  - 

Numéro de télécopieur

 -  - 

Courriel

Date (aaaa-mm-jj)

 -  -